

# PRESO



# NAGO.



ataramiñe

Mikel  
★





**ataramiñe**

*Preso nago*  
Mikel Orbegozo, 2010

ISBN: XXXXXXXXXX

Lege gordailua  
Depósito legal  
Dépot légal  
NA-XXXX-2010

**ataramiñe**

**COPYLEFT:** Publikazio hau copyleft erakoa da. Beraz, bere edukiak zabaldu, aipatu eta hitzez hitz kopiatu daitezke, osorik zein zatika, edozein medio erabiliz eta edozein helburu lortzeko, ohar hau mantentzen eta jatorria aipatzen den bitartean.

# PRESO NAGO.

IRRIFARREZ...



...PIXKA BAT LIBREAGO!



SADARI.

JOANARI, LAGUNTZAGATIK.

ATERAMIGERI, HAU POSIBLE  
EGITEAGATIK.

HAMAIKAN EGINDAKO LAGUNEI.

PRESON SENIDE ETA LAGUNEI,  
BEREN BABES AMIGABEA  
ESKERTUZ.

BORROKA HONETAN EGINDAKO

LAGUN GUTIEI, MAITASUNEZ.

KOMIKI HONETAN BEREZIKI ESPAINIAR ESPETNEAK KUSTON  
DIRA ISLATURIK, BAINA EZIN AHAZTU FRANTZIAR ESPETNEETAN EDO  
TARTEKA BESTE ESTATU BATZUTAN DARDEN + IDEAK. BESARKADA  
BAT HAIEI.

## SARRERA:

BETI EZ DA ERAZA GUTIAREN  
AURREAN FARRE EGITEA, GEHIAGO ESPETXEA  
BEZALAKO TOKI BAT GURE BIZITZETAN SARTZEN  
DENEAN. BAINA GURE FARREA LAPURTO EZIN  
DIGUTEN ZERBAIT DELA COBORATZEN DUGUNEAN,  
IRRI BIHURRI BATEK DIR-DIR EGITEN DIGU  
EZPAINETAN.



# OLENTZERO

ABENDUAK 25, GOIZA.

OSTRAS!  
ESKATU DUDANA  
EKARRI DIT!!!



TO  
BO  
GA  
NA!

AUPA  
OLENTZERO!





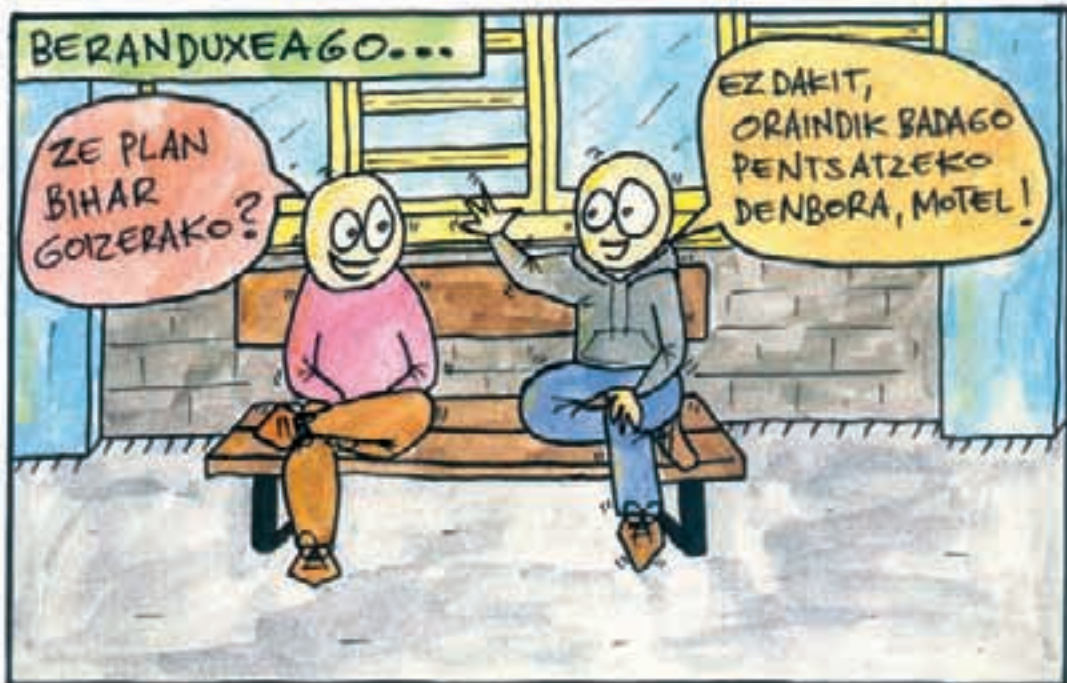
# KATXEO



# "ALDAKETA"



# PLANAK



# PATIO ¡ISOLAMENDUAN



# 40 MINUTU





# RAZIONADO



# ELURRA





# ZIGORRA



# "ZATIKETA"



# TODAS SON ORDENES, PERO NO.





# GUTUNIZKETA



URTARRILAK 10, ESPETXETIK  
GUTUNA IDATZI ETA BIDALI.



OTSAILAK 10, KALEAN  
ESPETXEROKO GUTUNA JASO.



OTSAILAK 11, GUTUNA  
ERANTZUN ETA BIDALI.



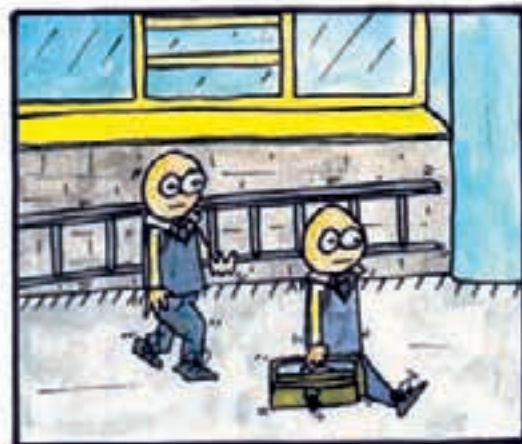
MARTXOAK 11, URTARRILAK 10ean  
IDATZITAKOARI ERANTZUNA  
2 HILABETE BERANDUAGO JASO.



BITARTEAN KALEAN NORBAIT...



# TXORIAK



KIDE PRESOEN ARTEKO  
**EZKONTZA**

...Y JURAIS AMAROS Y DESEAROS, UNA VEZ POR SEMANA DURANTE EL TIEMPO ESTIPULADO POR LA CÁRCEL, Y ESCRIBIROS ALGUNA CARTITA QUE SERÁ SIEMPRE INTERVENIDA POR LA OFICINA DE SEGURIDAD, HASTA QUE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS OS SEPARE CADA UNO A UNA CÁRCEL?



**U  
DA  
RA**  
ZELDA  
BATEAN



¿QUÉ? ¿LOS SACAMOS YA?

DEJA 5 MINUTITOS MÁS, PARA QUE ESTÉ EN SU PUNTO!



# INTERVENCION DE COMUNICACIONES.

AUPA MAITIA!

Gure artean mila  
panta jartzen badituzte  
ere, egunez egun neri  
bihotzetik gertuago  
soratzen zaitut, ...



... espetreak ezin du gure  
arteko martasunarekin bukatu,  
guztiaren gainetik eraiki  
genelako, eta zu bezalako  
persona haundiek oztopoak  
gainditzen irakatsi  
didate ...

SHUP!

JOIZE  
POLITA!



ZERGATIK NERI EZ  
DIZKIDATE HORRELAKO  
GAUZAK IDAZTEN??!

GUAAA!

INTERVENCION DE  
COMUNICACIONES

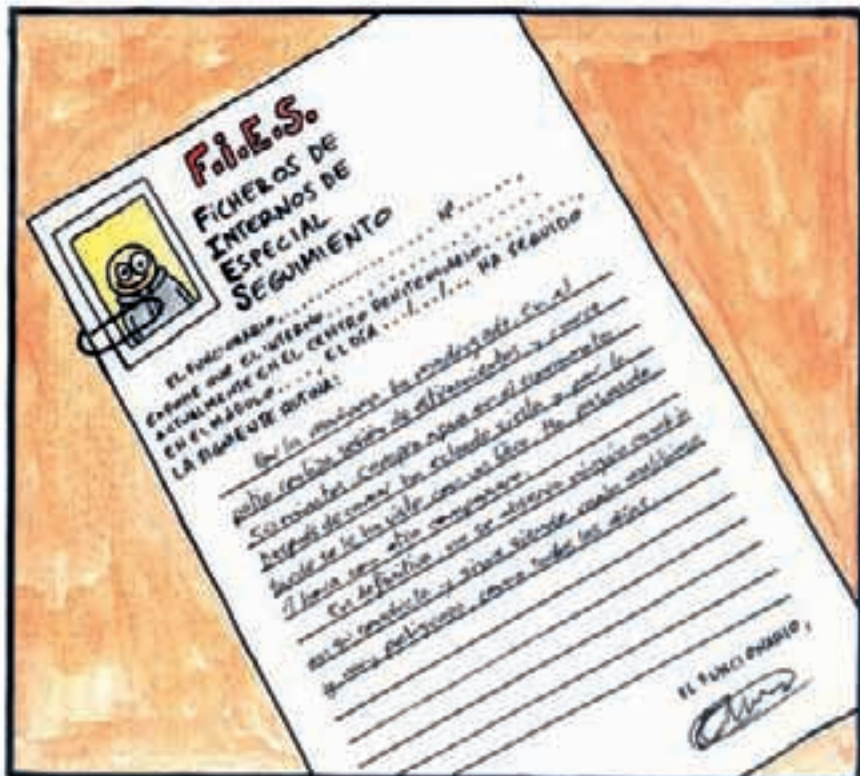
# GOSE GREBA



# ITZULPEN AZKARRA



# S.F.H.F.





# INTERVENCION DE COMUNICACIONES 2



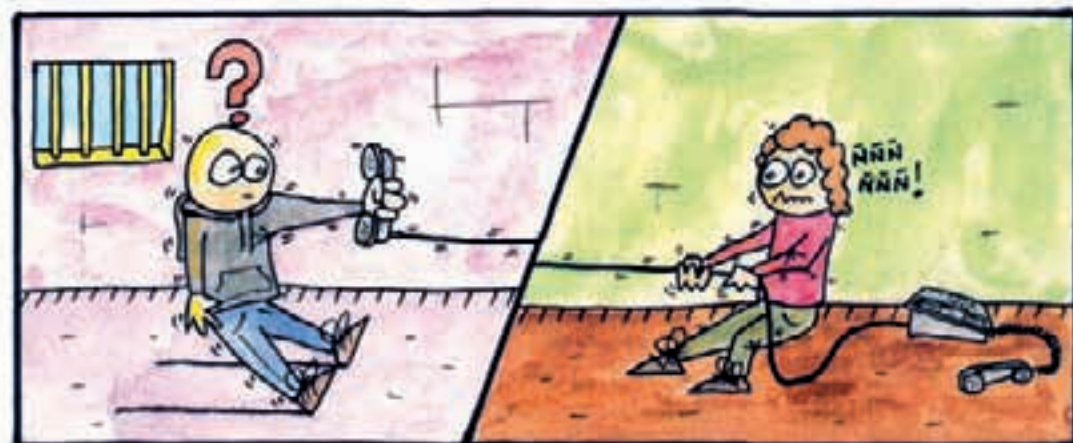
# "ERRESPETJA"



# MAKINA



# DEIA



# EMAKUME MODULOAN AUKERA BERDINTASUNA

KALEAN.

IGUALDAD DE  
OPORTUNIDADES  
PARA HOMBRES Y MUJERES.

MINISTERIO DE IGUALDAD.

ESPETXEAN.

TABLÓN DE ANUNCIOS

ACTIVIDADES PARA EL AÑO EN CURSO:

MÓDULOS DE HOMBRES:

- Fútbol
- Bando
- Talla de Malesa

MÓDULO DE MUJERES:

- Ganchillo
- Costura
- Pulseritas

Dirección General de Instituciones Penitenciarias  
MINISTERIO DE INTERIOR.

HAU BAI DELA  
AUKERA  
BERDINTASUNA!



EMAKUME MODULOAN  
**HILEROKOA**

**HILEROKOA 1**



**HILEROKOA 2**



# EMAKUME MODULOAN MAKINA



AMATASUN MODULOAN  
**JANARIA**



AMATASUN MODULOAN  
**OBJETU  
ARRISKUTSUAK**





# EXAGERAZIOA

TELEFONOZ DEITU BAINA  
MINUTU BAT LEHENAGO...



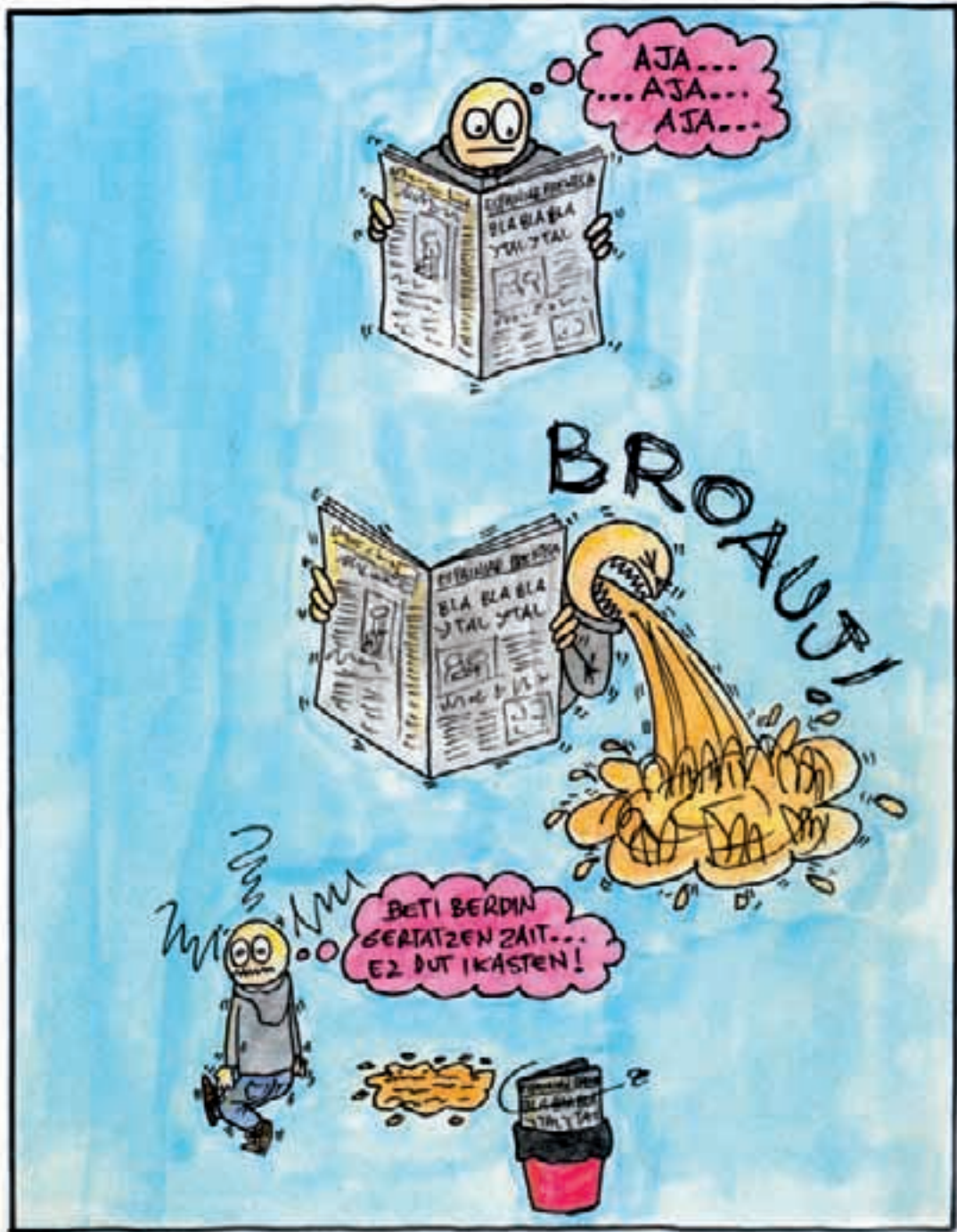
TELEFONOZ DEITZEAN...



HILABETE PASATXO  
BERANDUAGO...



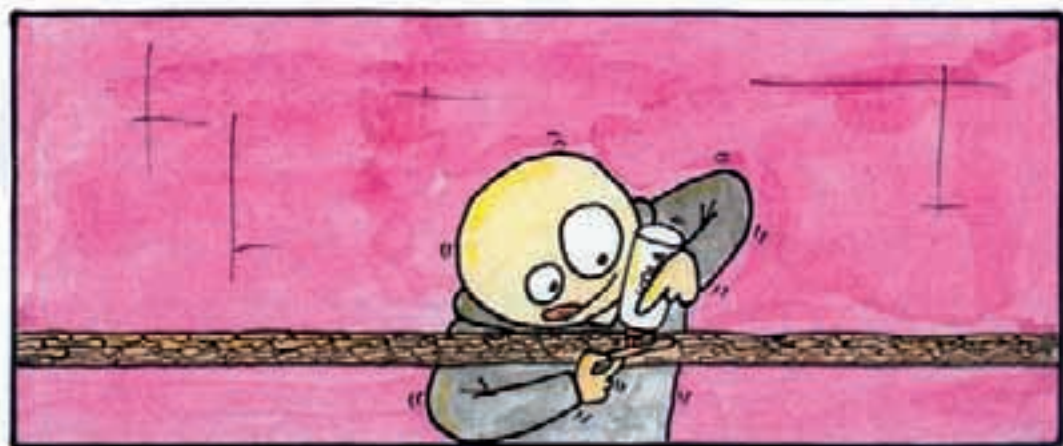
# INDIGESTIOA



# JEFE DE SERVICIOS



# PLAN PERFEKTUA



**"ZIBILIZAZIOEN  
ALIANZA"**



**IS  
PI  
LU  
A**



ESPETXETIK KALERA GUTUNIK  
ONENA IDAZTEKO 8 PAUSU.



BLABLA  
BLA  
BLA BLA

# TXAPITAS

BLABLA  
BLA  
BLA BLA

ORAIN EUSKAL HERRIAN  
ASKO ERAMATEN DELA  
ERREPRESIOA?

BAINA ORAIN ETA  
BETI, EH?

MEZU BAT ZABALDU  
NAHI DUTE  
ERREPRESIOAREKIN:  
BORROKARI  
EKITEN DIONAK  
BIZI ZAILA  
IZANGO DUELA

ERREPRESIOA ESTATUEK  
ERABILTZEN DUTE EUSKAL HERRIA  
HERRI BEZALA GARATU EZ  
DADIN, BERE BIDEA  
EGIN EZ DEZAN...

AZKEN FINEAN,  
ERREPRESIOAREKIN  
ERAKUSTEN DUTE GURE  
ASKATASUN GRINARI  
DIOTEN BELDURAA

...ERREPRESIO GURTZEN GAINETIK ESANGO DUGU  
HEMEN BADELA ASKE IZAN NAHI DUEN HERRI BAT...

"ERREPRESIOA" EZ! "ERREFLEXIOA"!  
ORAIN EUSKAL HERRIAN ASKO ERAMATEN DELA  
E-R-R-E-F-L-E-X-I-O-A!

YOGA, MEDITAZIOA  
TA GAUZA HOIEK!

TXAPITAS!

# TIGREA

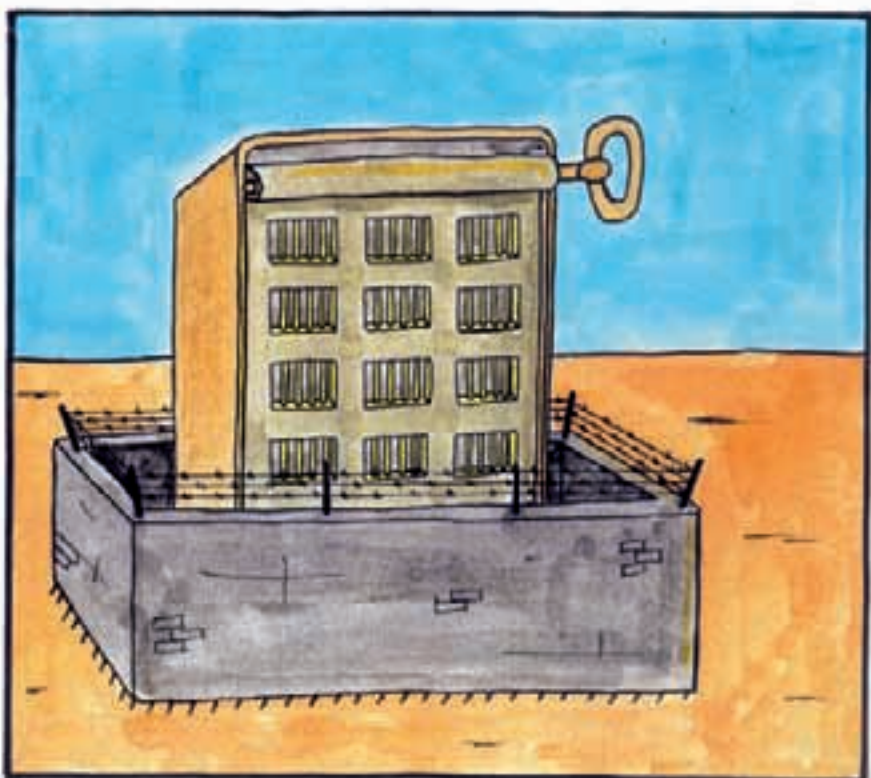




# TV SHOW



# MA SIFIKAZIOA



# DEMOKRAZIA EUSKAL HERRIARENTZAT



# BETI LIBRE!

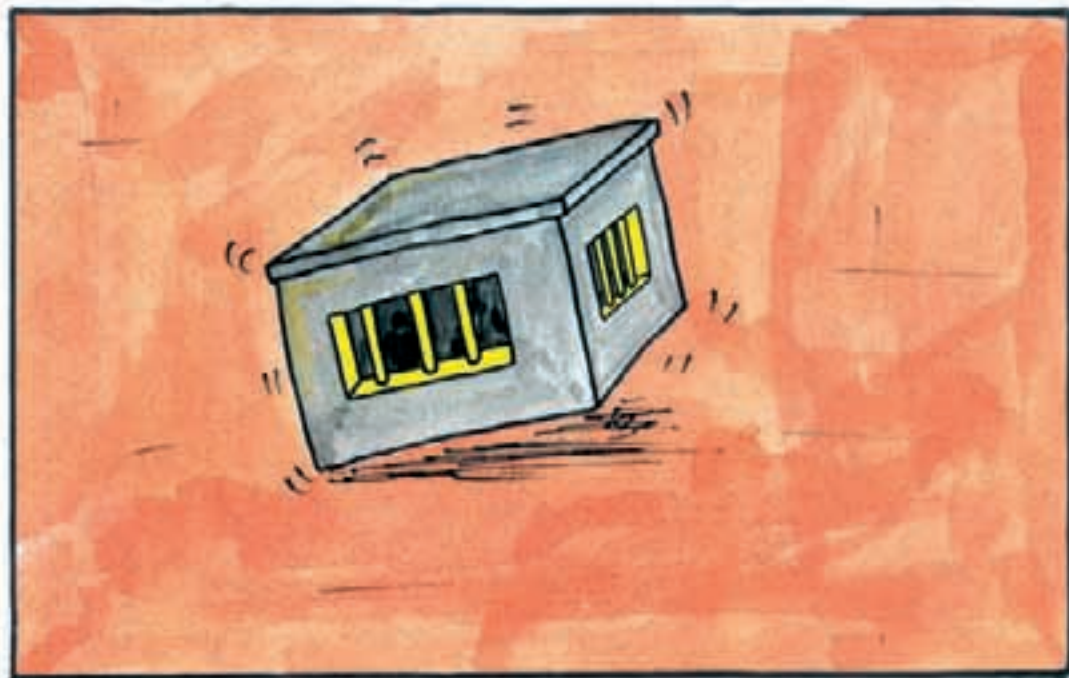


# SUSTRAIAK





# AMNISTIA





# FOTOFOBIA

2009 KO UDARAZ GEROZTIK, PRESAREN ARGAZKIEN EHIZA HASI ZEN EUSKAL HERRIAN. ASURIA-ENEA TRANPA BIDEZ ESKURATUTAKOAK, MOZKORRALDI ERREPRESIBOAREN EUFORIAZ, PRESAREN SENIDE ETA LAGUNAK ERASOTZEN HASI ZIREN ARGAZKIAK ERAKUSTEAGATIK, ETA KALEETAKO PARETETATIK ARGAZKIAK EZABATZEN SAIATU ZIREN.

JENDE HONEN GAITZA DA "FOTOFOBIA".



# FOTOFOBIA





# FOTOFOBIA





# FOTOFOBIA

KALEAN...

NO PUEDE TENER ESA FOTO! ES APOLOGÍA DEL TERRORISMO!



ESPETXEAN...

NO PUEDE TENER ESA CARA! ES APOLOGÍA DEL TERRORISMO!



# FOTOFOBIA





# FOTOFOBIA



QUEDA USTED DETENIDO  
POR COLABORACIÓN CON  
BANDA ARMADA!

FOTOMATÓN



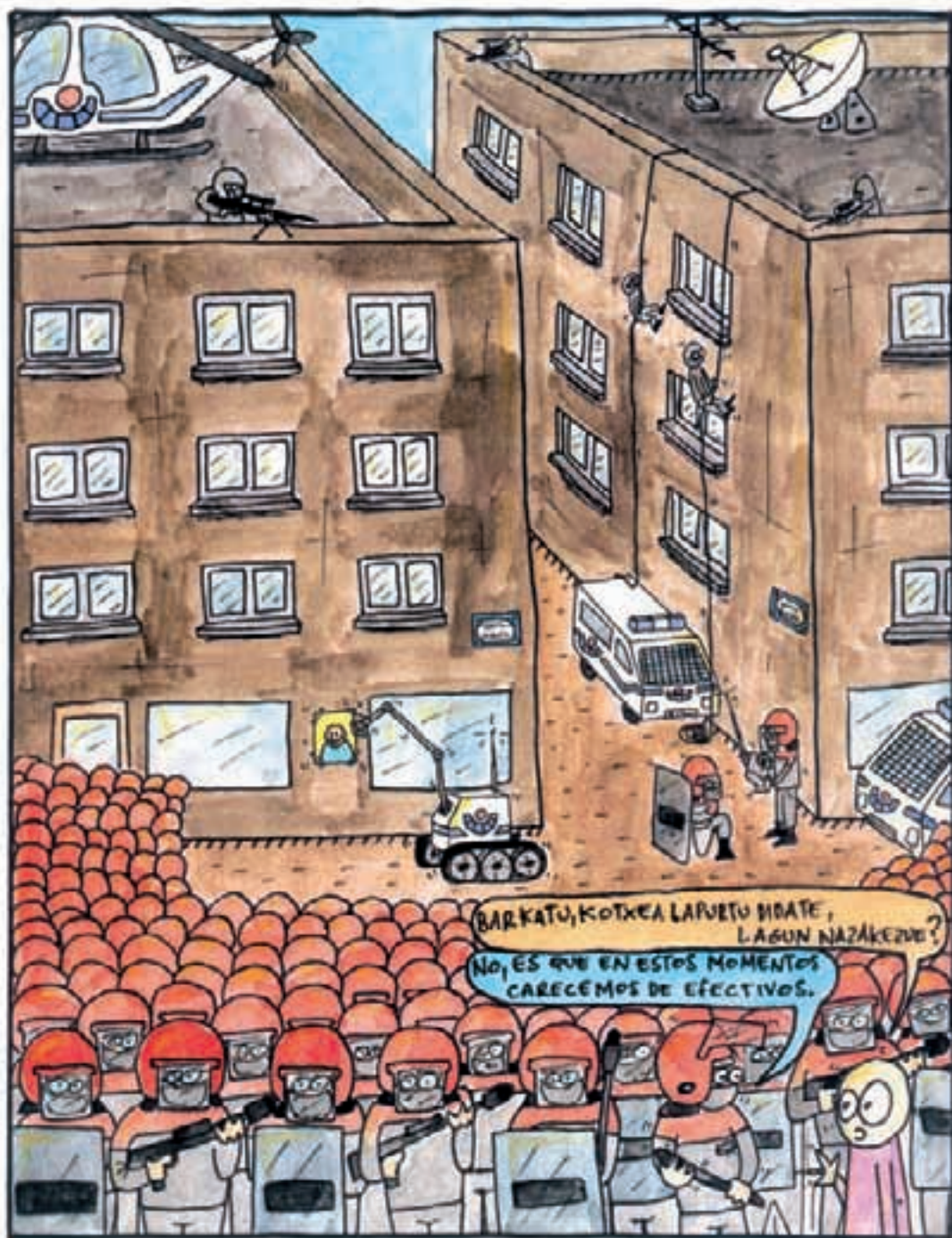
JEFE!  
CÓMO LO  
ESPOSO?

JODER! CON ESO DE  
"MATÓN" LE PODEMOS  
METER AMENAZAS!

BAH! HOY EN  
DÍA LE PODEMOS  
JODER MÁS CON  
LO DE  
"FOTO"!



# FOTOFOBIA



# FOTOFOBIA



... Y ESTAS SON LAS FOTOS DE LOS ÚLTIMOS DETENIDOS. SE TRATA DE...

KAGÜENSOS!  
NOSOTROS VENGA A QUITAR FOTOS Y LUEGO LAS PONEN POR LA TELE!







# PRESOEN SENIDEEI UKIMEN BIDEZKO MIAKETAK

2007ko URRI-AZAROAN PRESOEN  
SENIDEEN AURKAKO NEURRI BERRIAK EZARRI  
ZITUZTEN ESPAINIAR KARTZELETAN. ORDURARTE  
URTEETAN ZEHAR JASANDAKO GUTZIAREKIN GUTXI  
BALITZ BEZALA, UKIMEN BIDEZKO MIAKETA  
INPOSATU NAHI IZAN ZIETEN BEREN SENIDE  
PRESOAK HUSTERA BIS A BIS-ETARA BARTU  
AHAL IZATEKO.

# FAMILI GINKANA





# UMEA

ESPETXEAN...

CACHEENLOS! PALPENLOS!

AL NIÑO TAMBIÉN,  
JEFE?

POR  
SUPUESTO!!!



KALETIK...

OSTIAS!  
UN NIÑO!!!





# OBJETU DEBEKATUA



# ROTONDA



# PROBOKAZIOA

A VER, USTEDES TRES, LES TENEMOS QUE CACHEAR A TODOS POR PALPACION, - COSA QUE NO HACEMOS CON FAMILIARES DE OTROS PRESOS - LES TENEMOS QUE LLEVAR A UN CUARTO APARTE Y TOCARLES EN TODAS SUS PARTES, INCLUIDO A LA NIÑA.

SALA DE CACHEO

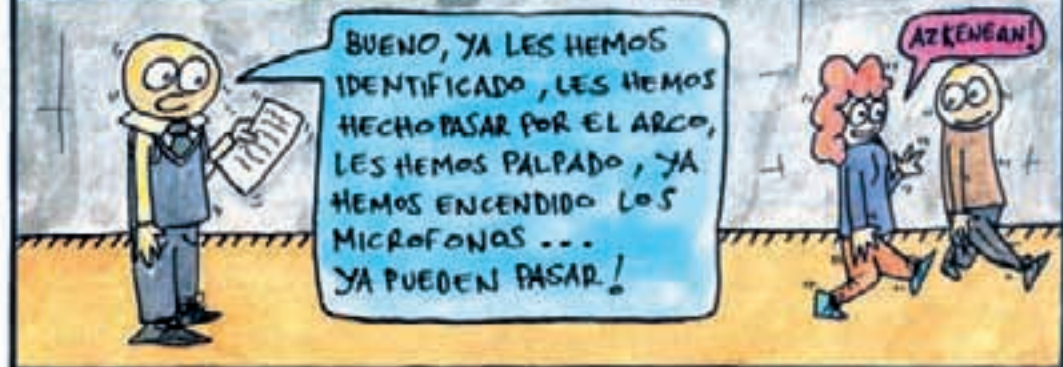
A, SI ES ASÍ NOS NEGAMOS A ENTRAR.

JODER, USTEDES SIEMPRE PROVOCANDO!



# AKATSA

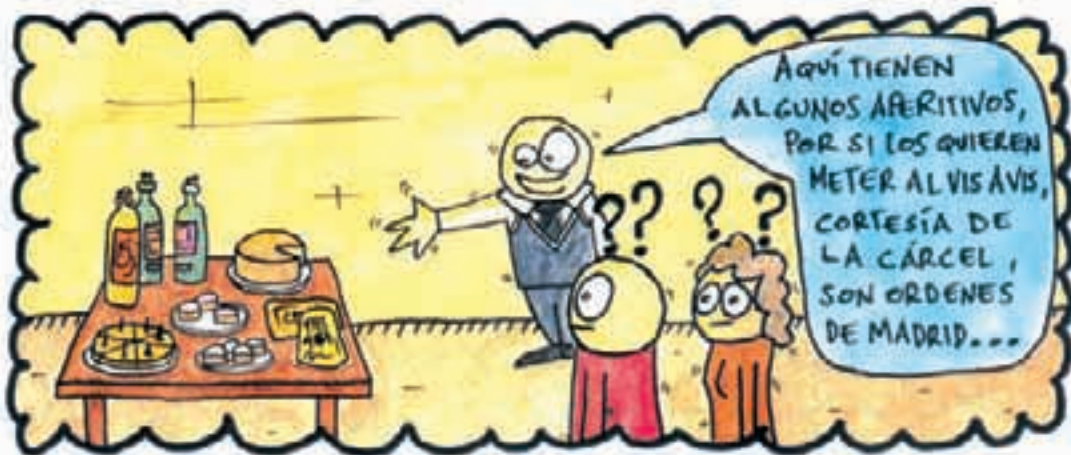
BIS A BIS-A BAINO LEHEN...



BIS A BIS-A ETA CERO...



# "AGINDUAK"





# EBOLUZIOA

IRAGANEAN...



ORAINALDIAN...



ETORKIZUNEAN...



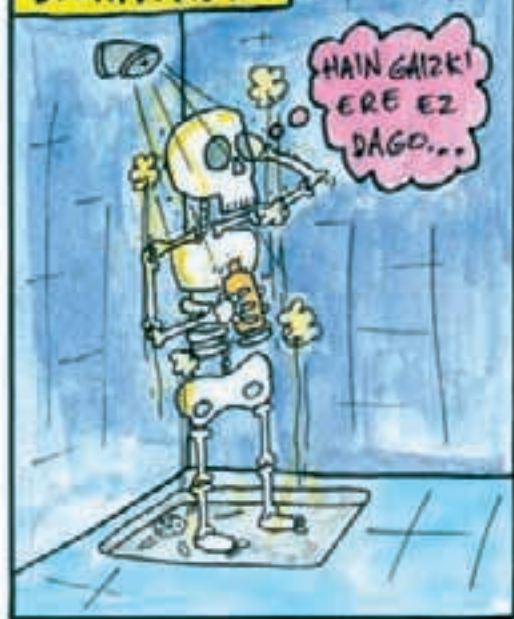
URTEETAN ZEHAR PRESOEN AURKAKO  
NEURRI PILA BAT HARTU IZAN DITUZTE  
ESPETXEETAN. DAGOENEO PENTSA DAITEKE  
EZERK EZ GAITUELA HARRITUKO, BAINA  
GOGOAN IZAN BEHAR DUGU PRESOAK  
IZORRATZEKO ORDUAN ORIGINALTASUNA  
OHIKO ZERBAIT DELA.



LO SIENTO,  
SON  <sup>NUEVAS</sup> ORDENES DE MADRID.



DUCHA DE ÁCIDO



COLCHÓN DE FAQUIR



DISPERSIÓN CORPORAL

A VER, LE EXPLICO... SEGÚN LAS ÚLTIMAS ORDENES DE MADRID SU CABEZA TIENE QUE ESTAR EN UN MÓDULO Y SUS PIES EN OTRO... Y NO SE PUEDEN JUNTAR.



MEGAFONÍA EN CELDA



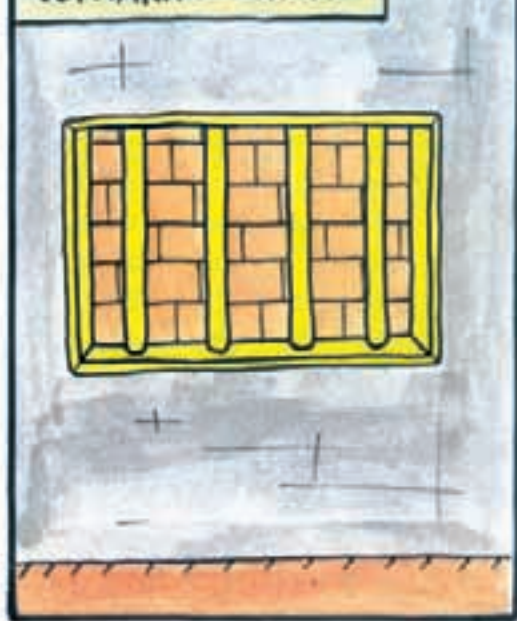
# SON NUEVAS ORDENES DE MADRID



## GAFAS CON EXTRA DE DIOPTRÍAS



## VENTANAS OPACAS



## CUBIERTOS DE PLÁSTILINA



## LLAMADAS MÁS CORTAS (ANTES 5 MIN., AHORA 5 SEG.)



# LO SIENTO, SON NUEVAS ORDENES DE MADRID



## PAPEL HIGIÉNICO DE LIJA



## LAS SANDALIAS SON PARA EL INVIERNO

...Y DICE EL DIRECTOR, QUE DICEN DE MADRID, QUE SI QUIERE SALIR AL PATIO SE TIENE QUE PONER ESO EN LOS PIES.



## MICRODISPERSIÓN

SEGÚN LAS ÚLTIMAS ORDENES DE MADRID, SUS ESPERMATOZOIDES SOLO PUEDEN ACUDIR A LOS VIS A VIS ÍNTIMOS EN GRUPOS DE CINCO, POR MOTIVOS DE SEGURIDAD



DISPENSENSE!

## CAGADERO CON SERPIENTE



ES OBLIGATORIO





LO SIENTO,  
SON <sup>NUEVAS</sup> ORDENES DE MADRID



NUEVA ILUMINACIÓN



BOLIGRAFOS SIN TINTA

...Y PARA QUE NO DIGA QUE TODO SON MEDIDAS EN SU CONTRA, A PARTIR DE AHORA LE RETIRAMOS LA LIMITACIÓN DE DOS CARTAS SEMANALES, Y PUEDE ESCRIBIR TODO LO QUE QUIERA.



"NUEVAS MEDIDAS"

LE INFORMO QUE VAMOS A TOMAR NUEVAS MEDIDAS

JODER... BAGAÚDE BETI BEZALA!



CUELLO! 38 cms!

HAU BAI EZ NUELA ESPERO!

ESPALDA! 60 cms!

APUNTADO!

CINTURA! 90 cms!

PIE! 28 cms!











**Mikel Orbegozo**

(Donostia, 1979)

**Atxilotze data:** 2005-02-17

**Egun dagoen espetxea:**

Mansilla (Centro Penitenciario)  
Finca Villahierro  
24210 Mansilla de las Mulas  
Leon







**"Preso nago"** Abiapuntua hori izateak burutu du Mikel Orbegozok komiki bilduma hau. Preso egoteak ez baki esan nahi eskolasuna lapurtu diotarik, ezta gutxiago ere, sormenaren bitartez eskualtzan du presoak bere eskolasuna.

Komikigintzan autodidaktak dugu Mikel Orbegozo ein in honetan, aurretik egindako komikien isla ere sumatzen da, hori bere ingurukoek baino antzematen ez duten arren. Lan honek in saltoa eman eta bere sormena eta eskolasun gitarra kolorez adierazten dio liburu honetara bere arreta puzentzen d-ien oron.

Espetseko bitartekodunak ari da, berritako sentipenetar, gauzak taldeketar ere, baina baita opelaketan isle duen gure harraren aurkako estrategia errepresiboak. Duzinazuna kolpatuz, elkarrekin zigorak eta gaitasuna ere kromatizatuz nahi den gaitasun, Mikelak salaketa lana egiten du, ikuspuntu ironiko eta uncoz puntu baten ondua.

Mikelak esaten duen moduan, erkitatu nahi den arazalare gordin haren aurrera, naitzen irribar batekin ezte egiteak apur bat liberego bitartzen gaitu.



**ataramiñe**

